

**C-447**

Second Session, Thirty-seventh Parliament,  
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-447**

An Act to protect the institution of marriage

---

First reading, September 18, 2003

---

**C-447**

Deuxième session, trente-septième législature,  
51-52 Elizabeth II, 2002-2003

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-447**

Loi visant à protéger l'institution du mariage

---

Première lecture le 18 septembre 2003

---

MR. HILL (*Macleod*)

M. HILL (*Macleod*)

## SUMMARY

The purpose of this enactment is to define marriage in its historic sense.

## SOMMAIRE

Le texte vise à définir le terme « mariage » dans son sens historique.

All parliamentary publications are available on the  
Parliamentary Internet Parlementaire  
at the following address:

**<http://www.parl.gc.ca>**

Toutes les publications parlementaires sont disponibles sur le  
réseau électronique « Parliamentary Internet Parlementaire »  
à l'adresse suivante :

**<http://www.parl.gc.ca>**

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

**BILL C-447**

**PROJET DE LOI C-447**

An Act to protect the institution of marriage

Loi visant à protéger l'institution du mariage

Preamble

WHEREAS marriage has from time immemorial been recognized as the union of one man and one woman to the exclusion of all others;

WHEREAS, because of certain court 5 decisions, it is now necessary to clarify the meaning of marriage;

WHEREAS the Parliament of Canada, representing all Canadians, must be the final authority with respect to social policy 10 decisions;

WHEREAS it is within the constitutional jurisdiction of the provinces to provide appropriate legal recognition to relationships other than marriage; 15

AND WHEREAS the protection of marriage as an institution is a matter of great public concern;

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and 20 House of Commons of Canada, enacts as follows:

Short title

**1.** This Act may be cited as the *Marriage Act*.

Meaning of marriage

**2.** Marriage is the lawful union of one man 25 and one woman to the exclusion of all others.

Attendu :

que le mariage est reconnu depuis des temps immémoriaux comme l'union d'un homme et d'une femme à l'exclusion de toute autre 5 personne;

qu'il est devenu nécessaire, en raison de certaines décisions judiciaires, de clarifier le sens du terme « mariage »;

qu'il appartient au Parlement du Canada, qui représente tous les Canadiens, de trancher de 10 façon définitive les questions en matière de politique sociale;

que les provinces ont la compétence constitutionnelle pour prévoir la reconnaissance juridique des relations autres que le 15 mariage;

que la protection de l'institution du mariage est une question qui préoccupe vivement le public,

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement 20 du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

Préambule

5

10

15

20

Titre abrégé

Sens de « mariage »

25

372404

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:  
Communication Canada – Canadian Government Publishing,  
Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

En vente :  
Communication Canada – Édition,  
Ottawa, Canada K1A 0S9